

## 写在第二次山水展前

翁菱 / 文

去年此时，我和一批志趣相投、专业各异的朋友在一起，共同搭建起了“山水”这个绿色艺术平台。除当代艺术界的老战友外，来自环保界、知识界、政府机构、企业界、非政府组织、建筑设计、表演艺术领域的数十位专家与创作者，都参与了“山水”艺术展、系列论坛和交流活动。这期间的知识分享、思想激荡、行动协作与信仰互证，无疑成就了我从事艺术策划以来的一段“高密度”经历，难忘，并且深深受益。

刚刚过去的一年，世事依旧纷繁莫测：全球金融危机向深度发展，世界博览会在上海举行，中国成为世界第二大经济体，大型强子对撞机实验新突破，自然和地质灾害接连发生，不平等与不和谐的社会和环境危机不断……还有，“环保”日益成为“时髦”话题。

我们不得不遗憾地认识到，“环保”已日益成为政治、经济、科技、生产方式的协作与竞争的一个主题事件，成为意识形态角逐的又一个“场域”。目睹围绕着这个时髦话题展开的权力、话语与利益纷争，我和朋友们不得不在行动时不断地停下脚来，反观自我，主动“归零”。我永远记得，在那个一切开始的“原点”，我和好朋友、环保专家吕植教授以及同事和朋友们一次次真诚而热烈的讨论。我们能够真切地感受到内心深处对自然山水的依恋，对野生动物的热爱，对周遭环境危机的忧心，以及，与志同道合者在一起的温暖和力量。唯有在这个朴素的、哪怕有点“天真”的原点，我们才能在复杂多变中找到“不变”的东西，在喧嚣与荒凉中积蓄力量 and 爱，获得充足的行动力。

第二次“山水”展的主题“水”，暗合了这种以不变应多变、由外至内的诉求。相比去年“山水”展所关注的诸多外部主题——物种多样性、世界气候变化、环保政治、绿植产业链等，“水”无疑是一面镜子，照见我们自己。水是人类的母体，也是地球的母体，它在人的内部与外部世界之间，形成了神秘和奥妙的对应关系。正如我喜爱的意大利作家卡尔唯诺所写：“曾经孕育生命的海洋，如今正在这些生命的身体内部。”据说此次展出的一件瑰丽奇幻的作品的灵感正来源于此。几位参展艺术家，包括中国老一辈艺术家王功新、宋冬、美国录像艺术大师比尔·唯奥拉、巴西裔女艺术家贾奈娜·查普的录像装置，以及“山水自然保护中心”选送的中国水源地“草根”作者们的纪录片——角度和手法各不相同，但都通过“水”，落在了“人”本身。

这一年，人们纷纷在问：这个世界会好么？在眼下这个年代，艺术能做什么？聚集在“山水”平台的人们，有乐观者，也有悲观者，但他们都在严肃而真诚地思考和行动。譬如艺术家宋

冬就有一句名言：“不做白不做，做了也白做，白做也得做。”

身边的很多外国朋友，包括此次特邀的策展人克里斯托弗·菲利普斯先生（纽约国际摄影中心主策展人）和参展的外国艺术家，都已经学会了使用“Shan Shui”这个词——不需再作“landscape”或“mountains and water”的翻译。这是一个好迹象。我和朋友们的心愿，正是希望“山水”成为一个沟通东西方、沟通行业和学科、真正积聚力量、爱心和艺术之美的平台。